Battle
α
ANGELIC LAYER

7:59
7:58
I MOVED FROM WAGAYAMA AND CAME HERE TO TOKYO.
MORNING HIKARU!
MY NAME IS SUZUHARA MISAKI.

TODAY'S GOING TO BE NICE OUT!
I'VE STARTED GOING TO MIDDLESCHOOL HERE IN TOKYO.
RIGHT NOW I'M LIVING WITH MY OKAASAN'S IMOUTO, SHOUKO-SAN.
I WONDER WHAT WE SHOULD HAVE TO EAT TODAY
I WONDER IF IT'S BOILING YET
YUP! IT'S BOILING REALLY WELL!!

TODAY WE'LL HAVE TAMAGOYAKI AND THEN LATER
I LOVE TO COOK BUT I'M NOT VERY GOOD AT IT.
WHEN I WAS IN WAGAYAMA, MY OBAACHAN TAUGHT ME A LOT OF THINGS
SHE TAUGHT ME GENERAL JAPANESE FOODS BUT NOW I WANT TO LEARN HOW TO MAKE WESTERN FOOD.
SHOUKO-SAAAAN, IT'S MORNING
SHOUKO-SAAAAN, BREAKFAST IS READY
寂
静

what is it now
SHOUKO -SAN, I MADE YOUR FAVORITE, SHIOJAKE
I LOVE SALMON!!!
WHAAA!!

AH, SHE REALLY SURPRISED ME
SHOUKO-SAN WAS SLEEPING IN A BIT TOO LATE TODAY. WHENEVER I GO TO WAKE HER UP, SHE ALWAYS SURPRISES ME.
BUT IT LOOKS LIKE IT WAS OK TO WAKE HER UP, SHE'S THE MORNING PROGRAM NEWSCASTER.
AH, TODAY IS SHOUKO-SAN'S NEWS PROGRAM
BETTER TAPE IT.
OH, THAT'S RIGHT.
TODAY'S HER SUNDAY OFF SO I HAVE A LOT OF THINGS TO DO.
I'M NOT VERY GOOD AT DOING LOTS OF NIMBLE THINGS, I'M PRETTY SLOW. I'LL JUST HAVE TO DO THIS SLOWLY.
I'M ALREADY A MIDDLESCHOOL STUDENT SO I'LL WORK HARD TO GET IT DONE QUICKLY!
OJIICHAN TOLD ME, "IT'S GOOD TO WORK HARD."

WHA!
I'LL HAVE TO GO PRETTY FAR BUT IT'LL BE OK...
TODAY IS ONE DAY I HAVE EVERYTHING WRITTEN ON PAPER.
AHH!
WHAAAAAAAA!!
I'M SO SORRY!!
MY LITTLE BOY REALLY WASN'T LOOKING WHERE HE WAS GOING!
TELL THE GIRL YOU'RE SORRY!
NO! IT'S OK! I WAS DAY-DREAMING!
I'M SORRY

脸红
I'M GLAD THE GIRL WAS SO NICE ABOUT IT BUT YOU REALLY HAVE TO BE MORE CAREFUL.
OK.
REALLY, PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT.
小学校3年生
BUT SHE WAS SUCH A STABLE LITTLE GIRL, HUH. FOR A 3RD GRADER.
I'M A 6TH GRADER BUT I'M ALWAYS SEEN AS AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT.
三年生
MAYBE I'VE SHRUNK !?
嘻哇♪
打一擊
四年生
BEFORE, THE FISH VENDOR SAID I WAS IN 4TH GRADE...

猛力搖頭
猛力搖頭
I'M JUST SLOW! HEIGHT DOESN'T MATTER!!
IT'S NOT A BAD THING TO BE SMALL!
I'M SURE MY LOWERED HEIGHT WILL BE SEEN AS A MIDDLE-SCHOOLER SINCE I'M STABLE!
ALL RIGHT! I HAVE TO WORK HARD AND BE QUICK WITH TODAY'S CHORES ..
AH!
WHAT HAPPENED TO MY PAPER WITH ALL THE THINGS TO DO WRITTEN ON IT JUST NOW!!

GOOD AFTER-NOON!
WELCOME
THESE THINGS ARE USELESS, SINCE I FELL DOWN. FOR THE TIME BEING I'LL JUST HAVE TO TRY AND REMEMBER AND BE REALLY QUICK ABOUT IT.
WHA!
ANGELIC LAYER
FOR NOW I'LL PRACTICE ANGELIC LAYER!
YOU'RE REALLY ENTHUSIASTIC ABOUT PRACTICING, HUH.
TODAY I'LL GO FOR 2 HOURS PLEASE!

IS 400 POINTS OK?
ANGEL CARD
CARD
OK, TWO HOURS RIGHT? AND YOU'RE PAYING WITH YOUR ANGEL CARD
JUST AS I THOUGHT, MIHARA-SAN'S ONLY INTEREST IS YOU.
YOU WERE AMAZING, YOU KNOW. AND YOU'RE REALLY LITTLE FOR IT BEING YOUR FIRST TIME
YEAH!
OH, I REMEMBER YOU! FROM THE KANTOU TOURNAMENT.
MIHARA-SAN?
NO! NOTHING!

I GUESS APPEARANCES REALLY DON'T MATTER.
BUT IT'S EASY TO SEE THAT MIHARA-SAN'S THE PIFFLE PRINCESS COMPANY PRESIDENT
YOU CAN GO IN THE 3RD ROOM
I NEED TO BE CAREFUL.
CHATTING AWAY LIKE THAT
I'M SUPPOSED TO KEEP THAT A SECRET.
MAYBE HE IS A PERVERT?
BUT HE DOESN'T WIN ANY HEARTS DESPITE HOW HE ALWAYS HAS GIRL EMPLOYEES.
HE'S PRETTY YOUNG.
A LITTLE WEIRD BUT HE HAS TALENT.

YOU AND I WILL GET IN LOTS OF PRACTICE, OK HIKARU!
3
OFF
ANOTHER FRIEND OF MINE IS KOTAROU -CHAN.
TAMAYO-CHAN IS IN THE SAME CLASS AS ME AND IS MY DEAR FRIEND. SHE'S ALWAYS CHEERFUL AND VERY STUDIOUS. WHENEVER I HAVE HOMEWORK OR A TEST SHE ALWAYS HELPS ME OUT A LOT.
LET'S SEE, TODAY TAMAYO-CHAN LENT ME THIS DVD SO I COULD LOOK AT SOME HAND-TO-HAND COMBAT MOVES TO PRACTICE..

KOTAROU-CHAN IS HATOKO-CHAN'S ONIICHAN, WHO ALSO PLAYS ANGELIC LAYER. KOTAROU-CHAN LEARNS KARATE AT HIS FAMILY DOJO.
AH, IT'S KARATE.
KOTAROU-CHAN IS ALSO IN THE SAME CLASS AS ME.
WHA!?
KOTAROU-CHAN!?

THAT BIGGER PERSON IS HIS OPPONENT!?
LOOK OUT!

AMAZING!
HE WON AGAINST THAT BIGGER PERSON!
KOTAROU -CHAN'S AMAZING!

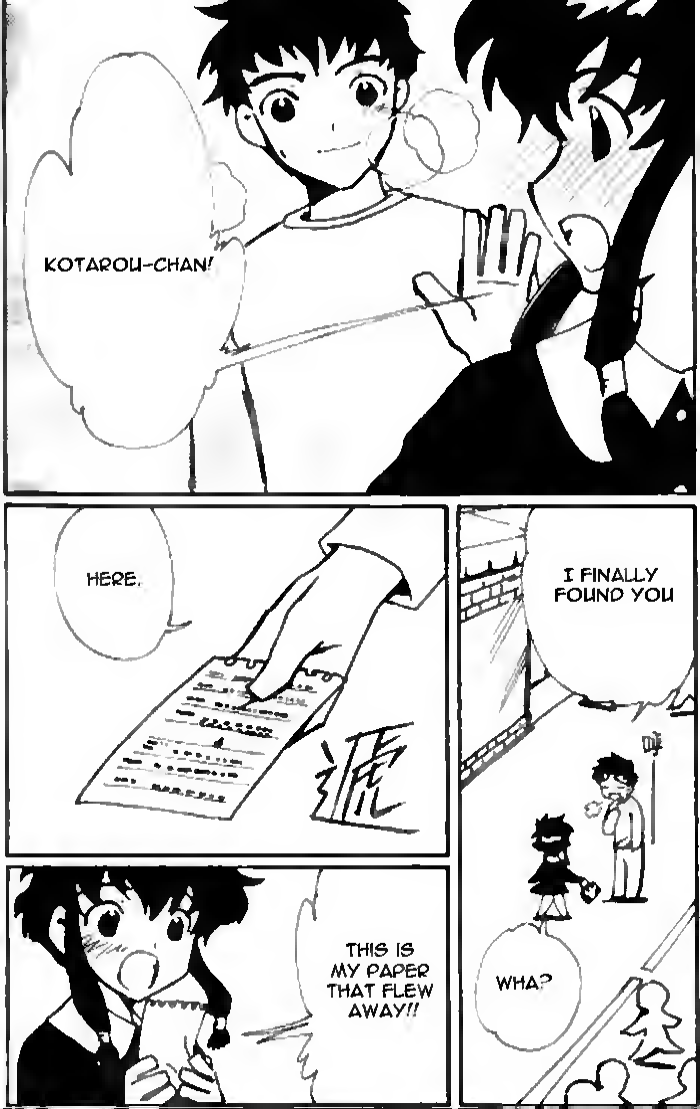
KOTAROU-CHAN. HE'S REALLY KIND.
HE'S USUALLY LIKE THAT WHENEVER WE'RE AT MATCHES TOO.
OJIICHAN TOLD ME, KIND PEOPLE DON'T TURN BAD.
MY OTOUSAN WAS LIKE THAT.

SHE SAID SHE'S SURE I'LL GROW TO LOVE A PERSON LIKE THAT TOO.
OBAACHAN TOLD ME THAT
THAT'S WHY OKAASAN GREW TO LOVE HIM
DID I SAY LOVE....
I HAVE TO PRACTICE! PRACTICE!
OH... OH YEAH!
WHAT AM I THINKING ABOUT!

HIKARU?
ANGELS MOVE ACCORDING TO THEIR DEUS' MIND SO WHAT DOES IT MEAN IF HIKARU'S STILL LOOKING AT KOTAROU..?
WHA!!
PUH.. PRACTICEEE!!

I CAN'T PRACTICE...
F... FOR SOME REASON

AND AT DINNER I'LL ASK SHOUKO-SAN ABOUT BUYING SOMETHING FOR SCHOOL...!
WELL, NOW TO DO THE SHOPPING!
WHAT AM I GOING TO DO
WAH~
THAT'S RIGHT, THE PAPER WITH THE ARRANGEMENTS WRITTEN ON IT FLEW AWAY...
AND I FORGOT TO ASK SHOUKO-SAN ABOUT THE SIDE DISH FOR DINNER AND WHAT I WANTED FOR SCHOOL...
AND I DON'T EVEN KNOW THE NAME OF THE COSMETICS
沮喪


KOTAROU-CHAN!
HERE.
I FINALLY FOUND YOU
THIS IS MY PAPER THAT FLEW AWAY!!
WHA?

FOR SOME REASON IT JUST SEEMED LIKE YOUR HANDWRITING, MISAKI-CHI.
BUT STILL, THAT'S ALL THAT CONVINCED YOU...
HOW DID YOU KNOW?
I KNEW IT WAS YOURS, MISAKI-CHI.
THANK GOOD-NESS
FOR SOME REASON, WHAT WITH ALL THOSE PLANS WRITTEN SO SMALL, I THOUGHT IT WAS SOMETHING ONLY YOU WOULD TROUBLE YOURSELF OVER, MISAKI-CHI.

搜頭搜頭
YOU DIDN'T WANT ME TO GIVE YOU THE PAPER?
THAT'S NOT IT! THANK YOU!!
AS I THOUGHT, I'M NOT TOO QUICK
OUT SHOPPING, HUH?
Y...
YEAH
WANT ME TO COME WITH YOU AND HELP CARRY IT ALL?
EHH!?
BUT EVEN THOUGH MY PLANS TURNED OUT A LITTLE DIFFERENTLY, TODAY WAS A GREAT DAY.

END

Angelic Layer

Group

Manga-daisuki

Coordinator

Jyo

Scaner

ArgaisOO

Translator

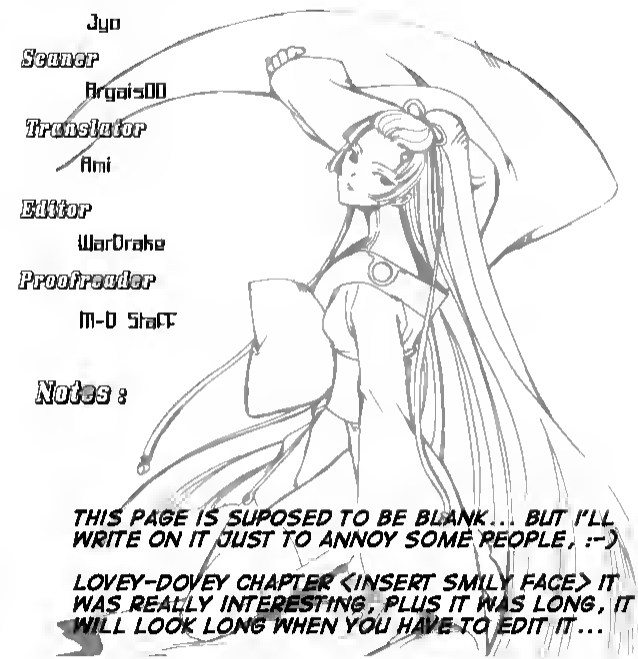
Ami

Editor

WarDrake

Proofreader

M-D Staff



Notes :

THIS PAGE IS SUPOSED TO BE BLANK... BUT I'LL WRITE ON IT JUST TO ANNOY SOME PEOPLE, :-)

LOVEY-DOVEY CHAPTER <INSERT SMILY FACE> IT WAS REALLY INTERESTING, PLUS IT WAS LONG, IT WILL LOOK LONG WHEN YOU HAVE TO EDIT IT...

ANYWAYS, LOVE'S OUT, ANGEL'S DOWN AND THE PANTIES ARE WET! ENJOY!

WARDRAKE